H. SUKOPP
Werkzeugmaschinen

AMB 2018 in Stuttgart

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Einladung zur AMB in Stuttgart

18. - 22. September 2018

Magnescale
SPEED × PRECISION
HALLE 2
STAND C 42

Mazak
Your Partner for Innovation
HALLE 7
STAND C 11

Correa
HALLE 9
STAND B 51

ABENE
HALLE 9
STAND C 33

DANOBAT OVERBECK
HALLE 5
STAND C 32

Okamoto
HALLE 5
STAND B 14

H.SUKOPP Werkzeugmaschinen

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Mazak Your Partner for Innovation

AMB

Halle 7 / Stand C11

It's all about you

Multi-tasking Highlights

EXZELLENTE MASCHINEN - EXZELLENTE LÖSUNGEN
Maschinenkonzepte für anspruchsvolle Anwendungen.

INTEGREX i-500 mit Capto C8

Der Benchmark für die Wellenbearbeitung. Die **INTEGREX i-500** ist eine außergewöhnlich vielseitige Maschine für die verschiedensten Prozesse. Geeignet für Wälzfräsen, Wälzschälen, etc.

INTEGREX i-200ST

Die ultimative **DONE-IN-ONE-Maschine** Erledigen Sie die anstehenden Bearbeitungsaufgaben, vom Rohling bis zum fertigen Werkstück, jeweils in einem Schwung und in einer einzigen Aufspannung – mit der ultimativen **DONE-IN-ONE-Maschine** von Mazak.

VTC-800/30SR

Das Highlight im Bereich Vertikale Bearbeitung. Ausgerüstet mit einem Rundtisch und einem Schwenkkopf für die 5-Achsenbearbeitung von Werkstücken. Mit der optionalen Trennwand und großen Werkzeugmagazinen auch bestens für die Serienfertigung geeignet.

VARIAXIS j-600/5X AM

Diese Maschine ist die neueste Ergänzung des Additiv Manufacturing-Portfolio für europäische Mazak Kunden. Die **VARIAXIS j-600AM** setzt ein innovatives Wire Arc-Metall-Abscheidungssystem ein, um den additiven Prozess auf ein noch nicht gesehenes Geschwindigkeitsniveau zu bringen.

H.SUKOPP Werkzeugmaschinen

AMB Mazak
Your Partner for Innovation

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Halle 7 / Stand C11

It's all about you

We will automate you!

Entdecken Sie unsere Automatisierungslösungen für die unterschiedlichsten Maschinenbaureihen

HCR 5000 mit Palettenwechsler

Hochleistungs-Horizontales- 5 Achsen Bearbeitungszentrum mit Palettenwechsler und Palettensystem.

QUICK TURN 250MSY mit TA 20

Präzise Hochleistungsdrehmaschine kombiniert mit einer eigenentwickelten Roboterzelle für hohe Produktivität.

MULTIPLEX W-200Y mit Roboterzelle

Leistungsstarke Produktionsdrehmaschine mit 2 Spindeln und Revolver mit neuer Rundtakt Roboterlösung.

VCN-530C mit Halter Automation

Kompaktes vertikales Bearbeitungszentrum mit Roboterbe/entladung.

www.sukopp.at

Halle 7 / Stand C11

It's all about you

Zwei starke Partner

Für Unternehmen, die die überragende Mazak Technologie mit einer Siemens Steuerung nutzen möchten.

MAZAK VTC-530C SIEMENS und VTC-760C SIEMENS

Die Fahrständerkonstruktion der **VTC** Maschinen bietet ein hohes Maß an Flexibilität für unterschiedlichste Anwendungsbereiche. Vor allem aber ist die **VTC** eine hochproduktive Maschine, ausgerüstet mit einer leistungsstarken 12.000-min^{-1}- Spindel und Eilganggeschwindigkeiten von 42 m/min in der X-, Y- und Z -Achse.

Die Ausstattung mit der neuen Siemens- Steuerung ermöglicht Mazak nun auch den Einstieg in den Mittelklassebereich, da die Siemens 828D eine CNC-Steuerung des mittleren Leistungssegments für Dreh- und Fräsmaschinen ist. Der 15.6“- Touchscreen läuft unter **SINUMERIK Operate 4.7** und ist mit integrierter **QWERTY-Tastatur** einschließlich USB- und Ethernet-Zugang ausgestattet.

Die Maschine eignet sich ideal für Kunden, die Mazaks innovative Bearbeitungslösungen in ihr Werk oder ihre Bearbeitungszelle integrieren möchten, sich aber als Standard bereits auf ein Betriebssystem von Siemens festgelegt haben. Von ausschlaggebender Bedeutung hierbei: Die Steuerung liefert automatisch Feedback zu zahlreichen Maschinendiagnosen, was Ausfallzeiten reduzieren und die Fertigungseffizienz entscheidend verbessern kann – dadurch ist sichergestellt, dass Hersteller, die ihre Fertigung nach den Gestaltungsprinzipien von Industrie 4.0 auslegen, weiterhin von einer Präzisionsbearbeitung und Bearbeitungsgeschwindigkeit profitieren können, für die Mazak mit seinem guten Namen steht.

AMB Mazak
Your Partner for Innovation

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

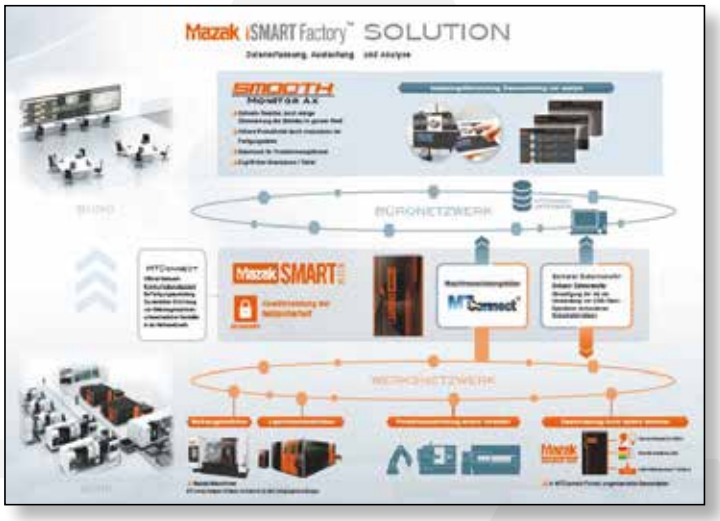
Halle 7 / Stand C11

It's all about you

iSmart Factory

Tauchen Sie ein in die nächste industrielle Revolution.

Erfahren Sie mehr über die Mazak iSMART Factory und die Fertigung im Zeitalter der Industrie 4.0. Wählen Sie Ihr individuelles und maßgeschneidertes Konzept.



Zentraler Bestandteil des **iSMART Factory™**-Konzeptes ist die Verwendung der neuen Software **SMOOTH Monitor AX**, die die Überwachung der Maschinenauslastung sowie Datensammlung und - analyse ermöglicht und letztendlich das Ziel verfolgt, Fertigungszeiten, Umlaufbestand, Kosten und Arbeitsaufwand einzusparen – oder, anders ausgedrückt, die Produktivität und Wettbewerbsfähigkeit langfristig zu verbessern.

SMOOTH Technology vereint die weltweit schnellste CNC- und Smooth-Process-Support-Fabrik- Management-Software. Sie steht im Mittelpunkt der Mazak-Industrie-4.0-Infrastruktur. **SMOOTH Technology** ermöglicht die Reduzierung von Bearbeitungszeiten um 30 Prozent, die Anbindung kompletter Werkstätten, sowie eine Echtzeit-Überwachung und -analyse.

Die letzte Säule des Mazaks iSmart Factory-Konzepts ist die Verwendung des MT Connect-Standard- Kommunikationsprotokolls. Dieses ermöglicht die Kommunikation zwischen mehreren verschiedenartigen Maschinen in der Fabrik oder im Betrieb sowie den Abzug von Maschinendaten in einem standardisierten Format.

Email: office@sukopp.at

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

AMB

Halle 9 / Stand C33

ABENE – der Klassiker unter den Fräsmaschinen

Bereits seit über 70 Jahren ist die Fa. **ABENE** mit Ihrem einzigartigen Schrägbettkonzept ein kompetenter Partner für die Metallbearbeitung. Nicht nur für Werkzeugmacher eignen sich Schrägbett-Fräsmaschinen, die Abene auf der **AMB 2018** in Stuttgart vorstellt. Das Anwendungsgebiet der universellen und flexiblen Abene-Fräsmaschinen erstreckt sich vom Werkzeugbau über Reparaturabteilungen und die Einzel- und Kleinserienfertigung bis hin zu Aus- und Weiterbildungsstätten. Die Maschinen sind nach dem einzigartigen Schrägbettkonzept von **ABENE** gebaut, bei welchem der Spindelkopf seitlich angebracht ist. Dieses charakteristische Merkmal erlaubt den schnellen und präzisen Umbau von Vertikal- auf Horizontalbearbeitung. Ein weiteres Merkmal ist die schwere, grundsolide und mehrfach verrippte Gusskonstruktion, die ein dauerhaft präzises Ergebnis schwierigster Bearbeitungen verspricht. Die ergonomisch angebrachten Handräder in Verbindung mit den stufenlosen Vorschub- und Spindeldrehzahlen der **ABENE VHF-Reihe** überlassen es Ihnen, ein Höchstmaß an Wirtschaftlichkeit und Effektivität zu entwickeln.

ABENE VHF-320 TI - CNC-Fräsmaschine mit TNC 320

für die Ausbildung zum manuellen wie auch CNC-Fräsen mit manuellen Handrädern

- Spindeldrehzahlen von 55 - 4.000 U/min.
- Antriebsleistung: 7,5 kW
- Verfahrwege: X 600 mm, Y 500 mm, Z 450 mm,
- Heidenhain- Achsmotoren, -Antriebe,- Glasmaßstäbe
- Kugelrollspindel

Die abgebildete Maschine ist mit Optionen ausgestattet

ABENE VHF - 380 TI - CNC-Fräsmaschine

Ideal für Kleinserien - Vertikal-/ Horizontal-Fräsmaschine mit Heidenhain Steuerung

- Drehzahlregelung von 55 - 4000 U/min.
- Antriebsleistung: 7,5 kW
- Verfahrwege: X 800 mm, Y 500 mm, Z 475 mm
- Winkeltisch 900 x 500 mm
- Heidenhain- Achsmotoren, -Antriebe,- Glasmaßstäbe
- Steuerung: Heidenhain TNC-620

H.SUKOPP Werkzeugmaschinen

AMB Correa

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Halle 9 / Stand B51

CORREA präsentiert die XPIDER-50 mit Heidenhain TNC640 Steuerung und einen E5E Fräskopf.

Der Fäskopf mit **E5E-Technologie** ist mit 2 stufenlosen Achsen, besonders geeignet für 4 oder 5-achsige stufenlose Bearbeitung, sowie für die Endbearbeitung mit 3 + 2 Achsen. Wir bieten 3 Elektrospindeln mit verschiedenen Drehmomentleistungen je nach Anwendungsbereichen.

Die **XPIDER** ist eine High-Speed-Portalfräsmaschine in Top-Gantry-Bauweise mit in X-Richtung beweglicher Quertraverse und feststehendem Plattenfeld (Tisch) die eine Reihe struktureller und funktioneller Elemente enthält, die auf dem Markt einzigartig sind.

Die **XPIDER** wurde speziell für eine hochdynamische 3D-Bearbeitung mit höchster Präzision entwickelt. In dieser Fräsmaschine der neuesten Generation werden thermische Stabilität und Geschwindigkeit miteinander vereint.

HIGH DYNAMIC CAPACITY - Vorschubgeschwindigkeit 45 m/min in den drei Achsen X,Y und Z, auch optional mit 60 m/min in den Achsen X und Y verleihen der großen Fräsmaschine eine einzigartige Dynamik.

Standard- und optionale Ausstattungen

Standardausstattung

- Der TWIST-Kopf hat 5 kontinuierliche Achsen mit Elektrospindel
- Numerische Steuerung Heidenhain oder Siemens (Operate HMI)
- Elektronisches Handrad
- Elektroschrank mit Klimatisierung
- Linearführungen an den Achsen X, Y, Z
- Beleuchtung des Arbeitsbereichs
- Hydraulik- und Kühlaggregat
- Linearmaßstäbe an allen Achsen
- Externe Kühlmittelzufuhr, mit einstellbaren Düsen
- Außenluft- und Innenluft durch Spindelmitte
- Standardverkleidung
- Teleservice

Ausstattungsoptionen

- DELFOS 4.0
- Weitere Fräsköpfe
- Automatisches Kopfwechselsystem
- Werkzeug- und Werkstückmesssonden
- Automatische Werkzeugwechsler für 30, 40, 60, 120 Werkzeuge
- Feststehende Werkzeugwechsler für 6, 8, 12 Werkzeuge
- Reinigungspistole Luft oder Kühlmittel
- Kühlmittelsystem mit selbstreinigendem Filter
- Drehtische
- Späneförderer
- Maschinenumhausung
- Vollverkleidung (nur für bestimmte Maschinenmodelle)
- Kühlmittel durch die Spindelmitte
- Nullpunktspannsystem für schnellen Werkstückwechsel

Tel.: +43-2168-628420

Halle 5 / Stand C32

DANOBAT PRÄSENTIERT DIE AKTUELLSTEN ENTWICKLUNGEN AUF DER AMB

Das Unternehmen präsentiert technologisch hoch entwickelte Rundschleifmaschinen sowie Hartdrehmaschinen. Außerdem nutzt DANOBAT die Gelegenheit, sein digitales Angebot vorzustellen, das auf eigenen technologischen Entwicklungen von Industrie-4.0-Konzepten basiert. Damit soll die Gestaltung intelligenter Fertigungsbereiche mit untereinander verbundenen Ausstattungen und eigenständiger Betriebsfähigkeit weitergeführt werden.

Hier die fortschrittlichen technischen Entwicklungen, die DANOBAT auf der Messe vorstellen wird:

4.0 Technologien für die Automatisierung von Realen Produktionsumgebungen

Bei seinem Messeauftritt wird DANOBAT auch seinen Einsatz für industrielle Digitalisierung vorstellen.

Hierbei handelt es sich um ein Angebot intelligenter Entwicklungen mit 4.0 Technologien, die für den Fortschritt der Automatisierung in reellen Fertigungsumgebungen sorgen.

Das Unternehmen hat dazu **Smart HMI**, ein intuitives Bedienungsinterface, entwickelt. Es unterstützt den Bediener und vereinfacht die Nutzung der Geräte, sodass deren Produktivität erhöht wird.

Das Unternehmen hat mit **Data System** außerdem eine Plattform für die Sammlung, Speicherung und Bearbeitung der Daten entwickelt, mit der das Monitoring des Maschinenstatus ermöglicht wird.

Diese Entwicklung informiert in Ist-Zeit über den Status und Ablauf des Fertigungsprozesses, legt Musterabläufe fest, erkennt Tendenzen, greift Fehlern vor und setzt intelligente Wartungsstrategien um.

AMB

DANOBAT OVERBECK

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Halle 5 / Stand C32

IRD-400: Eine Lösung für unrunde Formen und Radien

Das vom Unternehmen auf der Messe ausgestellte Angebot an Schleiflösungen wird mit der **IRD-400** Innen-, Außen-, Plan- und Radiusschleifmaschine fortgesetzt. Diese Variante ist speziell für die Bearbeitung von Umformwerkzeugen und Matrizen konstruiert.

Die Hauptvorteile dieser Entwicklung sind höchst präzise Bearbeitungsresultate bei geometrisch sehr komplexen Werkstücken sowie hohe Produktivität.

LG-400: Hohe Präzision bei Hydraulikkomponenten

Im Bereich der Außenschleifmaschinen wird die DANOBAT **LG-400** zu sehen sein. Die Schleifmaschinen dieser LG Baureihe bieten auch ausgezeichnete Möglichkeiten für die hochgenaue Bearbeitung von Komponenten mit kleineren Abmessungen wie z.B. Schneidwerkzeuge, hochgenaue Teile für Hydraulikbaugruppen, Komponenten für die Automobilindustrie etc. Mit einem maximalen Schleifdurchmesser von 290 mm und einer maximalen Schleiflänge von 400 mm stellt die **LG-400** in dieser Baureihe eher die mittlere Baugröße dar, während das Spitzenmodell in der Lage ist, Werkstücke mit einem Durchmesser von 290 mm und einer Schleiflänge von bis zu 1000 mm zu bearbeiten.

LT-400: Hohe Präzision beim Hartdrehen

DANOBAT wird auf der AMB die **LT-400**-Hochpräzisions-Hartdrehmaschine präsentieren. Diese Entwicklung zeichnet sich durch ihre hochwertigen Ergebnisse bei großer Flexibilität und Anpassungsfähigkeit an die Kundenbedürfnisse aus.

Die **LT-400** passt sich hervorragend an die Anforderungen von Herstellern für Kleinserien an, welche die Art der Bauteile häufig wechseln, ohne auf die Präzision der Schleiftechnologie zu verzichten.

Fax.: +43-2168-62842-22

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Okamoto AMB

Halle 5 / Stand B14

OKAMOTO - GRINDING SOLUTIONS

PERFEKTION IN FORM & TECHNIK

ACC-818 NC
Präzisions-Profil- & Flachschleifmaschine

Unendlich gegen Null strebend

Einfache CNC Profilschleifmaschine im besten Preis-Leistungsverhältniss, die mit unserer Jahrzehntelanger Erfahrung im Markt für Schleifmaschinen entwickelt wurde. Die Vorteile sind vielfältig: Kompakter beweglicher Quertisch, Fanuc CNC-Steuerung mit Dialog-Software, 1/10 Micron Zustellfeinheit, vollautomatischer Schleifzyklus, automatisches Abrichten mit Kompensation. Um eine lange Lebensdauer und wartungsfreien Betrieb sicherzustellen, wird eine automatische Ölschmierung für Führung und Führungsbahn verwendet. Die Kombination von V-V-Führungsbahnen und reibungsarmer Turcite-Beschichtung sorgt für lebenslanges genaues Schleifen. Darüber hinaus zeichnen sich alle Gussteile durch hohe statische und dynamische Steifigkeit und ausgezeichnete Dämpfungsqualitäten aus.

- Schleifscheibe (205 x 13 x 31.75 mm)
- Ersatzscheibenflansch
- Nivellierschrauben und Stellfüße
- Werkzeugbox
- Arbeitsleuchte

ACC 84 CAIQ
Präzisions-Flach- und Profilschleifmaschine

Baugrößen bis Aufspannfläche von 600 x 400 bis 1000 x 600 mm, ist vom Produktportfolio dem Werkzeugbau, Vorrichtungsbau und Kleinserienproduktion zugeordnet. Eine reichhaltige Grundausstattung und die einfache Handhabung der Maschine zeichnen die Baureihe aus. Die stabile Ausführung des Spindelkopfs und das Führungsprinzip in Ständerbauweise mit **Doppel V-Führung** in der Längsachse und Querachse sind Garant für die dauerhafte Präzision.

- Flach- und Profilschleifmaschine
- Wahlweise PC-Steuerung oder konventioneller FX-Controller
- Ständerbauweise mit Doppel-VFührungen längs
- Baugrößen bis Aufspannfläche von 600 x 40 bis 1000 x 600 mm

H.SUKOPP Werkzeugmaschinen

AMB Okamoto

H.SUKOPP News

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Halle 5 / Stand B14

UPZ 52Li
Ultra Präzisions Flach- und Profilschleifmaschine

Die Hochgeschwindigkeitsmaschine hat einen Schleifweg von 500 mm in der Längsachse sowie ein Querweg von 200 mm und ist vom Produktportfolio dem Werkzeugbau, Vorrichtungsbau und Kleinserienproduktion zugeordnet. Eine reichhaltige Grundausstattung und die einfache Handhabung der Maschine zeichnen die Baureihe aus. Die stabile Ausführung des Temperatur stabilisierter Schleifspindelkopf und das Führungsprinzip mit Linear-Führung in der Längsachse und Querachse sind Garant für die dauerhafte Präzision. Der Tischlängsantrieb erfolgt durch Linearmotor mit einer Hochgeschwindigkeits-Pendelbewegung von bis zu 500/min. Die intuitive Bedingung der Steuerung vereinfacht den Einsatz und erhöht die Produktivität merklich.

- Tischlängsantrieb durch Linearmotor
- Werkstück-Messsystem
- CCD-Kamera
- Hochgeschwindigkeits-Pendelbewegung (500/min)
- Temperatur stabilisierter Schleifspindelkopf

UGM 3100 NC Präzisions CNC
Rundschleifmaschine mit B-Achse

Standardsoftware mit 10-stufigem Schleifprogramm. Software für den Profilschliff optional erhältlich. Eingabe Planschleiffdaten mittels Touch-Screen. Schleifscheibe und Spindel werden standardmäßig jeweils mit AC-Servomotoren angetrieben. Stufenlose Drehzahlregelung standardmäßig. Das T-förmige Maschinenbett mit Temperaturstabilisierten Spindeln und das Führungsprinzip mit **Doppel V-Längsführungen** garantieren dauerhafte Präzision. Dazu tragen auch der Wartungsarme B-Achsenmotor mit Direktantrieb und die Direkt angetriebenen Kugelumlaufspindeln bei.

- Doppel V-Längsführungen
- T-förmiges Maschinenbett
- Temperaturstabilisierte Spindeln
- Wartungsarmer B-Achsenmotor
- mit Direktantrieb
- Direkt angetriebene Kugelumlaufspindeln

Am Teich 6 • A-2452 Mannersdorf/Leithagebirge

50 1962 2018 H.SUKOPP Werkzeugmaschinen seit über 50 Jahren

Magnescale AMB

Halle 2 / Stand C42

Magnescale präsentiert auf der AMB

Digital Gauge Die DS800S Series erlaubt dank nutzerfreundlicher Übertragung über USB2.0 die Datenerfassung direkt auf dem PC. Ebenfalls die Anbindung an offene Netzwerke wie EtherNet/IP, EtherCAT und PROFINET.

SmartSCALE Die nächste Generation von Längenmessgeräten mit hoher Zuverlässigkeit und Unempfindlichkeit gegenüber Spritzer von KSS, Öl oder Wasser, selbst ohne Sperrluft.

Magnescale Längen- und Winkelmessgeräte, welche mit Kommunikationsprotokollen von verschiedenen Herstellern kompatibel sind.

Produktname		Ausstellungsstück
Digital Gauge		Line-up mit hochauflösendem und strapazierfähigem Digital Messtaster in kompakter Bauform. Zudem präsentieren wir netzwerkunterstützende Produkte für Systeme der Industrie 4.0.
Längen- und Winkelmessgeräte	**SmartSCALE**	Line-up von Längenmessgeräten mit hoher Zuverlässigkeit und Unempfindlichkeit selbst ohne Sperrluft.
	Magnescale	Längen- und Winkelmessgeräte, welche durch das magnetische Messprinzip widerstandsfähiger gegenüber Einflüssen wie Kondensation, Stößen, Vibrationen und Temperaturschwankungen sind.
	Laserscale	Laserscale Line-up mit hoher Genauigkeit und hoher Auflösung für hochgenaue Messungen.

Die allgemeinen technischen Daten sollen nur einen Überblick geben-Änderungen bleiben vorbehalten. Abbildungen oder Texte können Optionen enthalten. Druckfehler vorbehalten. Alle Informationen in diesem Heft sind nach bestem Wissen erstellt, aber ohne Gewähr. Alle in dieser Publikation erwähnten Marken- und Warenzeichen oder Produktnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Druck: Offset 3000 Druck- u. Endverarbeitungs GmbH, 7035 Steinbrunn, Industriegelände 10, Tel. 02624/ 54000. Gedruckt nach der Richtlinie des Österreichischen Umweltzeichens „Druckerzeugnisse“, UW-Nr. 1216